

PARAPHE DU MAIRE :

PARAPHE DU GREFFIER :

N° de résolution  
ou annotation

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MINGAN  
VILLE DE PORT-CARTIER**

**PROCÈS-VERBAL** de la séance extraordinaire du conseil municipal de la VILLE DE PORT-CARTIER, tenue le 6 décembre 2023, débutée à 19 h, au 40, avenue Parent, Port-Cartier.

**SONT PRÉSENTS**

M. le maire  
M<sup>me</sup> la conseillère  
MM. les conseillers

Alain THIBAUT  
Danielle BEAUPRÉ  
Daniel CAMIRÉ  
Gilles FOURNIER  
Mario GAUMONT  
Raynald DUGUAY  
Roger VIGNOLA

formant quorum sous la présidence de M. le maire Alain THIBAUT.

**SONT AUSSI PRÉSENTS**

M. le directeur général  
M<sup>me</sup> la greffière  
M<sup>me</sup> la trésorière

Nicolas MAYRAND  
M<sup>e</sup> Ariane CAMIRÉ  
Claudia DUPUIS

**CITOYEN: 1**

**JOURNALISTE: 1**

Les avis de convocation ont été signifiés conformément aux dispositions de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19).

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

M. le maire Alain THIBAUT ouvre la séance et souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

**2023-12-405**

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par M. le conseiller Daniel CAMIRÉ,  
appuyé par M. le conseiller Mario GAUMONT, et résolu :

**D' l'ordre du jour de la séance extraordinaire du 6 décembre 2023, se tenant à compter de 19 h.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**PRÉSENTATION DU BUDGET 2024**

M. le maire, dans son discours du budget, résume aux citoyennes et citoyens présents, le budget 2024, que la trésorière présente et dépose.

**2023-12-406**

**ADOPTION DU BUDGET POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2024**

**CONSIDÉRANT** que le conseil doit préparer et adopter le budget de la Ville pour l'exercice financier 2024 et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses

PARAPHE DU MAIRE :

PARAPHE DU GREFFIER :

---

 N° de résolution  
ou annotation

y figurant, conformément aux dispositions de l'article 474 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19);

**CONSIDÉRANT** le budget préparé par le conseil, présenté et déposé par la trésorière;

**CONSIDÉRANT** que les revenus prévus à ce budget pour 2024 totalisent un montant de **25 407 169 \$**;

**CONSIDÉRANT** que les dépenses prévues à ce budget pour 2024, totalisant un montant de **25 407 169 \$**, se répartissent comme suit :

<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>	<b>3 352 240 \$</b>
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>	<b>2 901 160 \$</b>
<b>TRANSPORT ROUTIER</b>	<b>3 686 936 \$</b>
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>	<b>5 786 567 \$</b>
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>	<b>120 000 \$</b>
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>	<b>1 431 113 \$</b>
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>	<b>4 271 601 \$</b>
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>	<b>1 067 076 \$</b>
<b>REMBOURSEMENT EN CAPITAL</b>	<b>2 053 000 \$</b>
<b>AFFECTATION DE SURPLUS</b>	<b>737 476 \$</b>
<b>TOTAL :</b>	<b>25 407 169 \$</b>

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par M. le conseiller Gilles FOURNIER,  
appuyé par M. le conseiller Raynald DUGUAY, et résolu :

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**D'adopter**, tel que présenté et déposé, le budget pour l'exercice financier 2024, dont copie est jointe en annexe pour faire partie intégrante de la présente résolution;

**DE** décréter la publication dudit budget 2024, sur le site Internet de la Ville au [www.villeport-cartier.com](http://www.villeport-cartier.com), conformément au Règlement n° 2018-286, intitulé « Règlement concernant les modalités de publication des avis publics » et à ce qui est prévu aux articles 345.1 et 474.3 de la *Loi sur les cités et villes* (précitée).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

2023-12-407

**ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL DES IMMOBILISATIONS 2024, 2025 ET 2026**

**CONSIDÉRANT** que la trésorière a présenté et déposé le programme triennal des immobilisations de la Ville préparé par le conseil pour les années 2023, 2024 et 2025, s'élevant à **98 640 000 \$** et se répartissant comme suit :

<b>2024 =</b>	<b>75 145 000 \$</b>
<b>2025 =</b>	<b>14 295 000 \$</b>
<b>2026 =</b>	<b>9 200 000 \$</b>

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par M. le conseiller Mario GAUMONT,  
appuyé par M. le conseiller Roger VIGNOLA, et résolu :

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

PARAPHE DU MAIRE :

PARAPHE DU GREFFIER :

---

N° de résolution  
ou annotation

**D'**adopter, tel que présenté et déposé, le programme triennal des immobilisations pour les années 2024, 2025 et 2026, totalisant la somme de **98 640 000 \$**, dont copie est jointe en annexe pour faire partie intégrante de la présente résolution;

**DE** décréter la publication dudit programme triennal des immobilisations, sur le site Internet de la Ville au [www.villeport-cartier.com](http://www.villeport-cartier.com), conformément au Règlement n° 2018-286, intitulé « Règlement concernant les modalités de publication des avis publics » et à ce qui est prévu aux articles 345.1 et 474.3 de la *Loi sur les cités et villes* (précitée).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

**PÉRIODE DE QUESTIONS :**

M. le maire Alain THIBAUT et les officiers du conseil municipal répondent aux questions.

**2023-12-408**

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est proposé par M. le conseiller Raynald DUGUAY, appuyé par M<sup>me</sup> la conseillère Danielle BEAUPRÉ, et résolu :

**QUE** la séance extraordinaire du 6 décembre 2023, débutée à 19 h, soit levée à 19 h 32.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.**

---

**Alain THIBAUT, maire**  
**Président d'assemblée**

---

**M<sup>e</sup> Ariane CAMIRÉ**  
**Greffière**

---

**Alain THIBAUT**  
**Maire**

AC/rlb